



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 206]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 5, 2009/ज्येष्ठ 15, 1931

No. 206]

NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 5, 2009/JYAIKSTA 15, 1931

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

(पाटनरोधी एवं संबद्ध शुल्क महानिदेशालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 जून, 2009

विषय : चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित पावर स्टीयरिंग गीयर सिस्टम के आयात से संबंधित पाटनरोधी जाँच—जाँच की समाप्ति।

सं. 14/13/2007-डीजीएडी—मैं यथा संशोधित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम (जिसे एतदपश्चात अधिनियम कहा गया है) एवं सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के अंतर्गत निर्दिष्ट प्राधिकारी (जिन्हें एतदपश्चात प्राधिकारी कहा गया है) ने चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित पावर स्टीयरिंग गीयर सिस्टम के आयात के कथित पाटन के संबंध में दिनांक 13.06.2008 की अधिसूचना सं. 14/13/2007-डीजीएडी द्वारा जाँच शुरू की थी। यह जाँच घरेलू उद्योग की ओर से मै. राणे टी आर डब्ल्यू स्टीयरिंग सिस्टम लिमिटेड और मै. जेड एफ स्टीयरिंग गीयर (इंडिया) लिमिटेड (जिन्हें एतदपश्चात याचिकाकर्ता कहा गया है) से प्राप्त एक लिखित आवेदन के आधार पर शुरू की गई थी, जिसमें चीन जन. गण. के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित पावर स्टीयरिंग गीयर सिस्टम के पाटन का आरोप लगाया गया था।

2. प्राधिकारी ने पावर स्टीयरिंग गीयर सिस्टम के आयातों के संबंध में पाटनरोधी जाँच की शुरूआत करते हुए दिनांक 13 जून, 2008 को एक सार्वजनिक नोटिस जारी किया था। संबद्ध वस्तु सीमाशुल्क टैरिफ अध्याय 87 (गीयर) के उपशीर्ष 87089400 तथा अध्याय 84 (पंप) के उपशीर्ष सं. 84138190 के अंतर्गत शामिल है। मौजूदा मामले में विचाराधीन उत्पाद मध्यम अथवा भारी वाणिज्यिक वाहनों हेतु पावर स्टीयरिंग गीयर सिस्टम, एसेंबल्ड अथवा अन्यथा, तैयार अथवा अदूरा और उसके कुछ पुर्जे अर्थात् पावर स्टीयरिंग गीयर, पावर स्टीयरिंग पम्प और उनका कोई भी संयोजन, थे।

3. पाटन, क्षति तथा अन्य संबंधित मुद्दों के संबंध में दो सहयोगी निर्यातकों तथा दो आयातकों/उपभोक्ताओं द्वारा अनुरोध किया गया था। तथापि, पाटनरोधी नियमावली के नियम 14 के अंतर्गत इस पाटनरोधी जाँच के लिए दायर याचिका को वापस लेने हेतु याचिकाकर्ताओं, मै. राणे टीआरडब्ल्यूस्टीयरिंग सिस्टम लिमिटेड ने दिनांक 12.02.2009 तथा 24.02.2009 के पत्रों और मै. जेड एफस्टीयरिंग ने दिनांक 30 मई, 2009 के पत्र द्वारा प्राधिकारी के समक्ष लिखित अनुरोध किया है।

4. प्राधिकारी ने नोट किया कि कथित पाटन से संबंधित जाँच घरेलू उद्योग की ओर से एक पूर्णतः प्रलेखित लिखित अनुरोध के आधार पर शुरू की गई थी। उन्हीं आवेदकों ने अब इस जाँच को समाप्त करने का अनुरोध करते हुए एक लिखित अनुरोध किया है।

5. पाटनरोधी नियमावली के नियम 14(क) में प्रावधान है कि प्राधिकारी एक सार्वजनिक नोटिस जारी करके जाँच को तुरंत समाप्त करेंगे, यदि उन्हें घरेलू उद्योग से अथवा उसकी ओर से, जिनके कहने पर यह जाँच शुरू की गई थी, ऐसा करने के लिए लिखित में कोई अनुरोध प्राप्त होता है।

6. अतः पाटनरोधी नियमावली के नियम 14(क) के अनुसरण में, प्राधिकारी दिनांक 13 जून, 2008 की अधिसूचना सं. 14/13/2007-डीजीएडी द्वारा शुरू की गई जाँच एवं इस मामले से संबंधित सभी कार्यवाहियों को एतद्वारा समाप्त करते हैं।

आर. गोपालन, निर्दिष्ट प्राधिकारी

**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY**  
**(Department of Commerce)**  
**(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI-DUMPING AND ALLIED DUTIES)**  
**NOTIFICATION**

New Delhi, the 5th June, 2009

**Subject : Anti-Dumping investigation concerning import of Power Steering Gear System originating in or exported from China PR—Termination of Investigation.**

No. 14/13/2007-DGAD.—Having regard to the Customs Tariff Act, 1975 as amended in 1995 and (hereinafter referred to as the Act) and customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 thereof, the Designated Authority (hereinafter also referred to as Authority), under the above Rules, initiated an investigation vide Notification No.14/13/2007-DGAD dated 13-06-2008 into the alleged dumped import of power steering gear systems (hereinafter referred to as subject goods) originating in or exported from China PR. The investigation as initiated on the basis of written application received from M/s Rane TRW Steering System Limited and M/s ZF Steering Gear (India) Limited (hereinafter referred to as Petitioners) on behalf of domestic industry alleging dumping of power steering gear system originating in or exported from China PR.

2. The Authority issued a public notice dated 13<sup>th</sup> June, 2008 initiating anti dumping investigations concerning import of Power Steering Gear System. The subject goods fall under Customs Tariff Chapter 87 (Gear) at sub-heading 87089400 and Chapter 84 (Pump) at sub-heading No. 84138190. The product under consideration in the present case was Power Steering Gear system for medium and heavy commercial vehicles whether or not assembled, complete or incomplete and certain parts thereof, namely, Power Steering Gear, Power Steering pump and any combination thereof.

3. The submissions were made by two cooperating exporters and two importers/ consumers on dumping, injury and other related issues. However, the petitioners M/s. Rane TRW Steering System Limited vide their letters dated 12.2.2009 & 24.2.2009 and M/s. ZF Steering vide letter dt. 30<sup>th</sup> May 2009 have made a written submission before the Authority withdrawing the petition filed for this anti-dumping investigation under Rule 14 of Anti-dumping Rules.

4. The Authority noted that the investigation into alleged dumping was initiated on the basis of a fully documented written request filed on behalf of above-said domestic Industry. The same applicants have now made a written submissions requesting termination of the present investigation.

5. Rule 14 (a) of Anti Dumping rules provides that the Authority shall, by issue of a public notice terminate an investigation immediately, if it receives a request in writing for doing so, from or on behalf of the domestic industry affected, at whose instance the investigation was initiated.

6. Therefore, in terms of Rule 14(a) of anti dumping Rules, the Authority hereby terminates the investigation initiated by Notification No. 14/13/2007-DGAD, dated 13<sup>th</sup> June, 2008 and all proceedings connected with this case.

R. GOPALAN, Designated Authority